

# BRANDBULL



## INFORMATION FOR USERS OF FIREFIGHTING FOOTWEAR

**FHR 005, FHR 005 PL  
FHR 006, FHR 006 PL,  
FHR 006 N, FHR 006 PL N**



In conformity with the provisions of Regulation (EU) 2016/425 and standards: EN 15090:2012 Footwear for firefighters; EN ISO 20345:2022 Personal protective equipment - Safety footwear.  
Designs of footwear: Half-knee boot (Design C) and Knee-height boot (Design D)  
Class I: Footwear made from leather and other materials, excluding all-rubber or all-polymeric footwear.

Type 2 F2	Suitable for fire rescue, fire suppression, and property conservation in buildings, enclosed structures, vehicles, vessels, or like properties that are involved in a fire or emergency situation. All fire suppression and rescue interventions where protection against penetration, and toe protection are needed, no protection against chemical hazards.
Symbol	The meaning of additional requirements:
HI1	Insulation against heat level 1 (at 150°C after 30 minutes, temperature rise to max. 42°C without damage after 30 minutes)
HI2	Insulation against heat level 2 (at 250°C after 10 minutes, temperature rise to max. 42°C without damage after 20 minutes)
HI3	Insulation against heat level 3 (at 250°C after 10 minutes, temperature rise to max. 42°C without damage after 40 minutes)
P	Perforation resistance metal insert Type P
PL	Perforation resistance non-metal insert Type PL
PS	Perforation resistance non-metal insert Type PL
T	Toe protection with safety toecap on Type 1 footwear only
R	Toe protection with toe-puff on Type 1 footwear only
A	Electrical properties antistatic footwear
CI	Cold insulation of sole complex
M	Metatarsal protection
AN	Ankle protection
SR	Additional slip resistance on ceramic tile floor with glycerine



Category	Basic and additional requirements for Class I footwear:
SB	Fulfilled all the basic requirements for safety footwear
S1	SB + Closed heel area + A + E
S2	S1 + WPA
S3	S2 + P + Cleated outsole
S3L	S2 + PL + Cleated outsole
S3S	S2 + PS + Cleated outsole
S6	S2 + WR
S7	S3 + WR
S7L	S3L + WR
S7S	S3L + WR

Symbol	The meaning of additional requirements:
P	Perforation resistance metal insert Type P
PL	Perforation resistance non-metal insert Type PL
PS	Perforation resistance non-metal insert Type PL
C	Partially conductive footwear
A	Antistatic footwear
HI	Heat insulation of sole complex
CI	Cold insulation of sole complex
E	Energy absorption of seat region
WR	Water resistance
M	Metatarsal protection
AN	Ankle protection
CR	Cut resistance
SC	Scuff cup abrasion
SR	Slip resistance on ceramic tile floor with glycerine
WPA	Water perforation and absorption of upper
HRO	Outsole resistance to hot contact
FO	Outsole resistance to fuel oil
LG	Outsole ladder grip

## USE / RISKS:

This footwear is intended for use in firefighting and similar activities. Firefighting footwear can be used by firefighters after a risk assessment has been carried out, including checking compatibility with other items of personal protective equipment. This footwear provides a certain degree of protection, but no personal protective equipment can provide complete protection against injuries caused by high temperatures and their hazards that occur during firefighting and similar activities. Before use, inspect the footwear for visible damage and check the functionality of the closure system (if any). The use of worn or damaged footwear must not be allowed (beginning of clear and deep cracking of the upper material, severe abrasion of the upper material, especially if toe protection appears or seam damage is visible, if the sole shows cracks or visible profile abrasions, separation of the upper and sole, original the sole shows clear damage and tearing, etc.). It is appropriate to manually check the inside of the footwear from time to time, trying to find damage to the lining or sharp edges of the toe cap protection, which can cause injury.

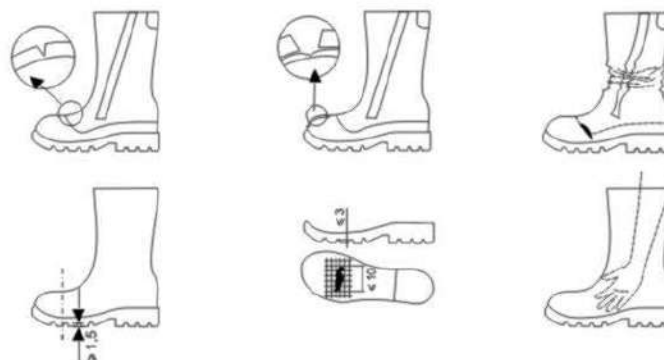
This footwear protects feet from mechanical risks determined for a particular situation. Before the use examine the shoes because of visible damage and check the functionality of closures.

It is not allowed to use damaged shoes (the beginning of a clear and deep cracking or abrasion of upper material, especially if toecap appears visible, visible damage to the seams, if the sole shows rupture or visible abrasion of profiles, separation of upper and sole). It is appropriate to manually check the inside of footwear from time to time, trying to detect damage of lining or sharp edges, which can cause injury.

**Limitations of use:** This footwear is not intended for protection against chemical, biological and electrical hazards or dangers of radiation

## RESTRICTIONS ON USE:

Footwear type F1 and F2 are not intended for protection against chemical, biological and electrical hazards or radiation hazards. Contamination of footwear, especially organic solvents, fats, resins, varnishes, etc., can reduce the protective properties of footwear, or even increase the risk of injury.





## STORAGE / MAINTENANCE:

Store in dry and dark place. Footwear must be dry when stored: Wet footwear should be air-dried gradually after use. Do not use machine drying or drying at a temperature higher than 50°C (possibility of damaging the footwear material). The footwear shall not be washed or subjected to wet or chemical care procedures. Maintain the product only with mechanical rubbing (brushing) and damp cloth; any contamination reduces the protective properties and durability of footwear. Period of obsolescence/duration of footwear depends upon use, but in any case, it cannot exceed 3 years in the case of polyurethane soles when properly stored. Manufacturer cannot predict the obsolescence date during use.

## ANTISTATIC FOOTWEAR:

"Antistatic footwear should be used if it is necessary to minimize electrostatic build-up by dissipating electrostatic charges, thus avoiding the risk of spark ignition of, for example, flammable substances and vapours, and if the risk of electric shock from mains voltage equipment cannot be completely eliminated from the workplace. Antistatic footwear introduces a resistance between the foot and ground but may not offer complete protection. Antistatic footwear is not suitable for work on live electrical installations. It should be noted, however, that antistatic footwear cannot guarantee adequate protection against electric shock from a static discharge as it only introduces a resistance between foot and floor. If the risk of static discharge electric shock, has not been completely eliminated, additional measures to avoid this risk are essential. Such measures, as well as the additional tests mentioned below, should be a routine part of the accident prevention programme at the workplace. It should be noted, however, that antistatic footwear cannot guarantee adequate protection against electric shock from a static discharge as it only introduces a resistance between foot and floor. If the risk of static discharge electric shock, has not been completely eliminated, additional measures to avoid this risk are essential. Such measures, as well as the additional tests mentioned below, should be a routine part of the accident prevention programme at the workplace. Antistatic footwear will not provide protection against electric shock from AC or DC voltages. If the risk of being exposed to any AC or DC voltage exists, then electrical insulating footwear shall be used to protect from against serious injury. The electrical resistance of antistatic footwear can be changed significantly by flexing, contamination or moisture. This footwear might not perform its intended function if worn in wet conditions. Class I footwear can absorb moisture and can become conductive if worn for prolonged periods in moist and wet conditions. Class II footwear is resistant to moist and wet conditions and should be used is if the risk of exposure exists. If the footwear is worn in conditions where the soling material becomes contaminated, wearers should always check the antistatic properties of the footwear before entering a hazard area. Where antistatic footwear is in use, the resistance of the flooring should be such that it does not invalidate the protection provided by the footwear. It is recommended to use antistatic socks. It is, therefore, necessary to ensure, that the combination of the footwear its wearers and their environment is capable, to fulfil the designed function of dissipating electrostatic charges, and of giving some protection during its entire life. Thus, it is recommended, that the user establish an in-house test for electrical resistance, which is carried out at regular and frequent intervals."

## INSOCKS:

Footwear is supplied with a removable insock. All applicable testing was carried out with the insock in place. The footwear shall only be used with the insock in place and the insock shall only be replaced by a comparable insock supplied by the original footwear manufacturer. Removing the insock can affect the protective properties of footwear.

## PERFORATION RESISTANCE:

"The perforation resistance of this footwear has been measured in the laboratory using standardized nails and forces. Nails of smaller diameter and higher static or dynamic loads will increase the risk of perforation occurring. In such circumstances, additional preventative measures should be considered. Three generic types of perforation resistant inserts are currently available in PPE footwear.

These are metal types and those from non-metal materials, which shall be chosen on basis of a job-related risk assessment. All types give protection against perforation risks, but each has different additional advantages or disadvantages including the following:

Metal (e.g. S1P, S3): Is less affected by the shape of the sharp object/hazard (i.e. diameter, geometry, sharpness) but due to shoemaking techniques may not cover the entire lower area of the foot.

Non-metal (PS or PL or category e.g. S1PS, S3L): May be lighter, more flexible and provide greater coverage area, but the perforation resistance may vary more depending on the shape of the sharp object/hazard (i.e. diameter, geometry, sharpness). Two types in terms of the protection afforded are available. Type PS may offer more appropriate protection from smaller diameter objects than type PL. "

Annual surveillance (Module C2) performed by a Notified Body (NB)no. 2474:

MIRTA-KONTROL d.o.o.,

Javorinska 3, 10040 Zagreb, Croatia

EU Declaration of conformity is available on [www.brandbull.pl](http://www.brandbull.pl)

In case you need any additional information, please contact the following:

**Manufacturer:**

BRANDBULL INTERNATIONAL S.A.

Boulevard Royal nr 25A, L-2449 Luxembourg, Luxembourg

branch:

BRANDBULL INTERNATIONAL S.A. Oddział w Polsce

ul. Przybrzeżna 37, 62-800 Kalisz

tel.: +48 62 767 20 16, fax: +48 62 757 54 29

biuro@brandbull.pl, www.brandbull.pl



**BRANDBULL**

## INFORMATION FOR USERS OF FIREFIGHTING FOOTWEAR

**FHR 005, FHR 005 PL  
FHR 006, FHR 006 PL,  
FHR 006 N, FHR 006 PL N**



În conformitate cu prevederile Regulamentului (UE) 2016/425 și standardele: EN 15090:2012 Încălțăminte pentru pompieri; EN ISO 20345:2022 Echipament individual de protecție - Încălțăminte de siguranță.

Modele de încălțăminte: cizme la jumătate de genunchi (Design C) și cizme până la genunchi (Design D)

Clasa I: Încălțăminte din piele și din alte materiale, cu excepția încălțăminte din cauciuc sau din polimeri.

Tip 2 F2	Potrivit pentru salvarea incendiilor, stingerea incendiilor și conservarea proprietăților în clădiri, structuri închise, vehicule, nave sau proprietăți similare care sunt implicate într-o situație de incendiu sau de urgență. Toate intervențiile de stingere a incendiilor și de salvare unde sunt protejate împotriva penetrării, și protecția degetelor de la picioare sunt necesare, fără protecție împotriva pericolelor chimice.	
Simbolul	Sensul cerințelor suplimentare:	
H11	Izolație împotriva nivelului de căldură 1 (la 150°C după 30 de minute, temperatura crește până la max. 42°C fără deteriorare după 30 de minute)	
H12	Izolație împotriva nivelului de căldură 2 (la 250°C după 10 minute, temperatura crește până la max. 42°C fără deteriorare după 20 de minute)	
H13	Izolație împotriva nivelului de căldură 3 (la 250°C după 10 minute, temperatura crește până la max. 42°C fără deteriorare după 40 de minute)	
P	Insertie metalică rezistentă la perforare tip P	
PL	Insertie nemetalică cu rezistență la perforare Tip PL	
PS	Insertie nemetalică cu rezistență la perforare Tip PL	
T	Protecție pentru degete cu vârf de siguranță numai pentru încălțăminte de tip 1	
R	Protecție pentru degete cu puf-degete numai pentru încălțăminte de tip 1	
A	Proprietăți electrice încălțăminte antistatică	
CI	Izolarea la rece a complexului de talpă	
M	Protecție metatarsiană	
AN	Protecție pentru glezne	
SR	Rezistență suplimentară la alunecare pe podea din gresie ceramică cu glicerină	

Categorie	Cerințe de bază și suplimentare pentru încălțăminte de clasa I:
SB	A îndeplinit toate cerințele de bază pentru încălțăminte de siguranță
S1	SB + Zona de călcâi închisă + A + E
S2	S1+WPA
S3	S2+P+ Talpă exterioară cu crampoane
S3L	S2 +PL+ Talpă exterioară cu crampoane
S3S	S2+PS + Talpă exterioară cu crampoane
S6	S2+ WR
S7	S3+WR
S7L	S3L + WR
S7S	S3L+WR

Simbol	Semnificația cerințelor suplimentare:
P	Inserție metalică rezistentă la perforare tip P
PL	Inserție nemetalică cu rezistență la perforare Tip PL
PS	Inserție nemetalică cu rezistență la perforare Tip PL
C	Încălțăminte parțial conductivă
A	Încălțăminte antistatică
HI	Izolarea termică a complexului de talpă
CI	Izolarea la rece a complexului de talpă
E	Absorbția de energie a regiunii scaunului
WR	Rezistența la apă
M	Protecție metatarsiană
AN	Protecție pentru glezne
CR	Rezistența la tăiere
SC	Abraziunea cupei de zgarieturi
SR	Rezistență la alunecare pe podea cu gresie ceramică cu glicerină
WPA	Perforarea apei și absorbția feței
HRO	Rezistența tălpii la contactul la cald
FO	Rezistența tălpii la păcură
LG	Prindere pe scară pentru talpă

## UTILIZARE/RISURI:

Această încălțăminte este destinată utilizării în activități de stingere a incendiilor și activități similare. Încălțăminte de stingere a incendiilor poate fi folosită de pompieri după ce a fost efectuată o evaluare a riscurilor, inclusiv verificarea compatibilității cu alte articole de echipament individual de protecție. Această încălțăminte oferă un anumit grad de protecție, dar niciun echipament individual de protecție nu poate oferi o protecție completă împotriva rănilor cauzate de temperaturile ridicate și de pericolele care apar în timpul stingerii incendiilor și activităților similare. Înainte de utilizare, inspectați încălțăminte pentru daune vizibile și verificați funcționalitatea sistemului de închidere (dacă există). Nu trebuie permisă folosirea încălțăminte uzate sau deteriorate (început de fisurare clară și profundă a materialului superior, abraziune severă a materialului superior, mai ales dacă apare protecția degetelor sau este vizibilă deteriorarea cusăturilor, dacă talpa prezintă crăpături sau abraziuni vizibile ale profilului, separarea căptușei și tălpii, talpa originală prezintă deteriorare și ruptură clară etc.). Este indicat să verificați manual interiorul încălțăminte din când în când, încercând să găsiți deteriorarea căptușelii sau marginile ascuțite ale protecției vârfului degetului, care pot provoca vătămări.

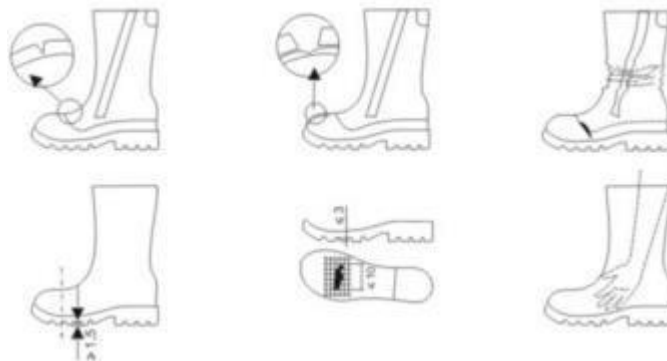
Această încălțăminte protejează picioarele de riscurile mecanice determinate pentru o anumită situație. Înainte de utilizare, examinați pantofii din cauza deteriorării vizibile și verificați funcționalitatea închiderilor.

Nu este permisă folosirea încălțăminte deteriorate (începutul unei crăpături clare și profunde sau abraziune a materialului superior, mai ales dacă vârful degetului pare vizibil, deteriorarea vizibilă a cusăturilor, dacă talpa prezintă ruptură sau abraziune vizibilă a profilelor, separarea feței și tălpii). Este indicat să verificați manual interiorul încălțăminte din când în când, încercând să detectați deteriorarea căptușelii sau marginile ascuțite, care pot provoca vătămări.

**Limitări de utilizare:** Această încălțăminte nu este destinată protecției împotriva pericolelor chimice, biologice și electrice sau a pericolelor cauzate de radiații

## RESTRICTII DE UTILIZARE:

Încălțăminte de tip F1 și F2 nu este destinată protecției împotriva pericolelor chimice, biologice și electrice sau a pericolelor de radiații. Contaminarea încălțăminte, în special a solvenților organici, fisurilor, rășinilor, disparițiilor etc., poate reduce proprietățile de protecție ale încălțăminte sau chiar crește riscul de rănire.



### DEPOZITARE/ÎNTREȚINERE:

A se păstra într-un loc uscat și întunecat. Încălțăminte trebuie să fie uscată atunci când este depozitată: încălțăminte umedă trebuie uscată treptat la aer după utilizare. Nu utilizați mașina de uscare sau uscare la o temperatură mai mare de 50°C (posibilitatea de a deteriora materialul încălțăminte). Încălțăminte nu trebuie spălată sau supusă procedurilor de îngrijire umedă sau chimică. Întreține produsul numai cu frecare mecanică (periere) și cârpă umedă; orice contaminare reduce proprietățile de protecție și durabilitatea încălțăminte. Perioada de uzură/durata încălțăminte depinde de utilizare, dar, în orice caz, nu poate depăși 3 ani în cazul tălpilor din poliuretan atunci când sunt depozitate corespunzător. Producătorul nu poate prezice data învechirii în timpul utilizării.

### ÎNCĂLȚĂMINTE ANTISTATICĂ:

„Încălțăminte antistatică trebuie folosită dacă este necesar să se minimizeze acumularea electrostatică prin disiparea încărcărilor electrostatice, evitându-se astfel riscul de aprindere prin scântee, de exemplu, a substanțelor și vaporilor inflamabili, și dacă riscul de electrocutare de la echipamentele cu tensiune de rețea nu poate fi eliminat complet de la locul de muncă. Încălțăminte antistatică introduce o rezistență între picior și sol, dar nu poate oferi o protecție completă. Încălțăminte antistatică nu este potrivită pentru lucrări la instalații electrice sub tensiune. Trebuie remarcat, totuși, că încălțăminte antistatică nu poate garanta o protecție adecvată împotriva șocurilor electrice de la o descărcare statică, deoarece introduce doar o rezistență între picior și podea. Dacă riscul unei descărcări statice nu a fost eliminat complet, măsurile suplimentare pentru a evita acest risc sunt esențiale. Asemenea măsuri, precum și testele suplimentare menționate mai jos, ar trebui să facă parte din programul de rutină de prevenire a accidentelor la locul de muncă. Încălțăminte antistatică nu va oferi protecție împotriva șocurilor electrice de la tensiuni AC sau DC. Dacă există riscul de a fi expus la orice tensiune AC sau DC, atunci trebuie să folosiți încălțăminte izolatoare electric pentru a vă proteja împotriva rănilor grave. Rezistența electrică a încălțăminte antistatice poate fi modificată semnificativ prin îndoire, contaminare sau umiditate. Este posibil ca această încălțăminte să nu își îndeplinească funcția prevăzută dacă este purtată în condiții umede. Încălțăminte de clasa I poate absorbi umezeala și poate deveni conductivă dacă este purtată pentru perioade prelungite în condiții umede. Încălțăminte de clasa II este rezistentă la condiții umede și ar trebui folosită dacă există riscul de expunere. Dacă încălțăminte este purtată în condiții în care materialul tălpii este contaminat, purtătorii trebuie să verifice întotdeauna proprietățile antistatice ale încălțăminte înainte de a intra într-o zonă periculoasă. În cazul în care se utilizează încălțăminte antistatică, rezistența podelei trebuie să fie astfel încât să nu anuleze protecția oferită de încălțăminte. Se recomandă folosirea ciorapilor antistatici. Prin urmare, este necesar să se asigure că combinația dintre încălțăminte purtătorilor săi și mediul lor este capabilă să îndeplinească funcția proiectată de a disipa sarcinile electrostatice și de a oferi o anumită protecție pe toată durata de viață. Astfel, se recomandă ca utilizatorul să stabilească un test intern pentru rezistența electrică, care se efectuează la intervale regulate și frecvente.”

### ȘOSETE:

Încălțăminte este furnizată cu șosete detașabile. Toate testele aplicabile au fost efectuate cu șosetul pe loc. Încălțăminte trebuie utilizată numai cu șosetul în poziție, iar șosetul trebuie înlocuit doar cu un șoset comparabil, furnizat de producătorul original de încălțăminte. Îndepărtarea șosetei poate afecta proprietățile de protecție ale încălțăminte.

### REZISTENȚA LA PERFORARE:

„Rezistența la perforare a acestei încălțăminte a fost măsurată în laborator folosind cuie și forțe standardizate. Cuie cu diametru mai mic și sarcini statice sau dinamice mai mari vor crește riscul de apariție a perforației. În astfel de circumstanțe, ar trebui luate în considerare măsuri preventive suplimentare. Trei tipuri generice de inserții rezistente la perforare sunt disponibile în prezent în încălțăminte PPE.

Acestea sunt tipuri de metal și cele din materiale nemetalice, care vor fi alese pe baza unei evaluări a riscurilor legate de locul de muncă. Toate tipurile oferă protecție împotriva riscurilor de perforare, dar fiecare are avantaje sau dezavantaje suplimentare diferite, inclusiv următoarele:

Metal (de exemplu, S1P, S3): este mai puțin afectat de forma obiectului ascuțit/pericol (adică diametrul, geometria, claritatea), dar din cauza tehnicilor de fabricare a încălțămintei este posibil să nu acopere întreaga zonă inferioară a piciorului.

Nemetal (PS sau PL sau categorie, de exemplu S1PS, S3L): poate fi mai ușor, mai flexibil și oferă o zonă de acoperire mai mare, dar rezistența la perforare poate varia mai mult în funcție de forma obiectului ascuțit/pericol (adică diametrul, geometria, claritatea). Sunt disponibile două tipuri în ceea ce privește protecția oferită. Tipul PS poate oferi o protecție mai adecvată împotriva obiectelor cu diametru mai mic decât tipul PL.”

Supraveghere anuală (Modulul C2) efectuată de un Organism Notificat (NB) nr. 2474:

MIRTA-KONTROL d.o.o.,

Javorinska 3, 10040 Zagreb, Croația

Declarația de conformitate UE este disponibilă pe [www.brandbull.pl](http://www.brandbull.pl)

În cazul în care aveți nevoie de informații suplimentare, vă rugăm să contactați următoarele:

**Producător:**

BRANDBULL INTERNATIONAL S.A.

Beulouard Royal nr 2541-2449 Luxemburg, Luxemburg ramura:

BRANDBULL INTERNATIONAL S.A. Filiala din Polonia str.

Przybrzeżna 37, 62-800 Kalisz

tel.: +48 62 767 2016, fax: +4862757 54 29

biuro@brandbull.pl, [www.brandbull.pl](http://www.brandbull.pl)